

ELŐFIZETÉSI DIJ:  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZINHÁZ

Felolvasó - OSZTIE ANDOR  
szerkesztő:  
KIADÓTULAJDONOS:  
CSENDES LIPÓT  
papírkereskedés • könyvnyomda  
TEMESVÁR-BELVÁROS  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZINHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár.  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926

TILLSCHNEIDER és Szediak  
ÁRUHÁZA  
TEMESVÁR,

TELEFON 926

Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

## Ujdonságok!

Színházi echarpok és kapisonok,  
keztük, csipkék, övek, gallérok  
és nyakkendők, fűzők, szappanok,  
fésűk, díszítő- és játék-árukban.

Gyári raktárak:  
cipők- és gyermek - kocsikban.  
Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

## Szobovich József

„Porcellánház”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

## „Donna Juannita” szövege.

Temesvár, április 11.

Első felvonás.

A spanyolok a francziákkal szövetségbe  
hadban állnak. Az első felvonás spanyol  
földön játszik. Egy város csapszéke előtt  
mulat a nép; Petrita, a kocsmáros leánya  
és Gaston, francia hadnagy között gyen-  
géd szerelmi regény szövődik. Dufor René



Albert Erzi

fiatal hadnagy, egy hadicsele kivételére vál-  
lalkozik. Elfogadja magát az ellenséggel s  
ott azt hiteti el, hogy leány, s neve: Donna  
Juannita. Don Pomponio spanyol alcaide a  
házába viszi s nagy tisztelettel fogadja.

Második felvonás.

René, mint Donna Juannita az alcaide  
házában elbolondítja Douglas angol tábornokot,  
sőt magát Don Pomponiot is, amiért meggyűlik a baja Pomponio nevével,  
Donna Olympe-pal, de nem bánja, mert  
kitűzött célját eléri: Hadititkokat tud meg,  
s szövetségeseit biscayai bucsusok áruhájá-  
ban becsempészi az alcaide házába. A bu-  
csusok az ájtatosság elvégzése után a szo-  
kásos bucsu-tánczba fognak, mely mulatság  
alatt sikerül kiűrkészniök az ellenség hadi-  
állását.

Harmadik felvonás.

Másnap. A bucsumultság részegségét  
Douglas, Pomponio s az angolok még  
nem aludták ki. A spanyolok Jamaika-  
ünnepélyt rendeznek, melyen a gyermekek  
aggoknak s a felnőttek gyermekeknek öl-  
töznek. Mikor a multság tetőpontjára hág,  
előtörnek a francziák, bekerítik az angolo-  
kat s megadásra készítik őket. A sikerült  
hadicseleért René hadnagyot hadnagyvá  
léptetik elő, Gaston pedig elveszi Petritát.

## A „Varázskeringő” szövege.

Temesvár, április 11.

Első felvonás. Nagy ünnep van a flau-  
senthurmi nagyhercegségben. A kis ország  
nagyhercege: XIII. Joachim, hogy családja  
ki ne haljon, összeházasítja szép leányát  
Helenát, Nikivel, egy fess bécsi ulánus had-  
nagygyal. Az eljegyzés eredeti módon tör-  
tént. A herceg és leánya Bécsben jártak s  
ott Niki hadnagyot rendelték ki szolgálattevő  
kamarásnak, a nagyherceg mellé. A höl-  
gyek dédelgetett kedvencét megszerette a  
hercegisasszony és a hadnagyot elvitték  
férjnek. Az új hercegnek azonban sehogy-  
sem tetszik ez az állapot; olybá tűnik előtte  
a helyzet, mintha egyszerűen megvették volna  
férjnek. Bosszantja a nevelés környezet  
is. A feleségét nem szereti, honvágy bántja,  
egyszóval a hadnagy elszomorodik. Ilyen  
kedélyállapotban bécsi lapokat hoz neki a  
lakáj. Sztrájk, sztrájk, kezdi olvasni és el-  
határozza, hogy ő is — sztrájkolni fog. És  
a sztrájkot, a nagyhercegi udvar nagy meg-  
rökönyödésére, mindjárt meg is kezdi: a  
nászj elöl bécsi hadnagyapajtásával a palo-  
tával szomszédos térre szökik, ahol feléje  
szállt egy édes, szép bécsi keringő. A ke-  
ringőt egy Bécsből ideszakadt női zenekar  
játszotta, melynek Franczi, a bájos primás-  
kisasszony a vezetője.

Angol vadász-czipők és  
csizmák, utcai és estélyi  
cipő ujdonságok

GERŐ

czipőraktárban  
TEMESVÁR-BELVÁROS  
Jenő herceg-utca 5. sz.

Telefon 730.

TELEFON-SZÁM 575.

Angol uri divat-, fehér-  
nemű- és kalap külön-  
legességi üzlet

Temesvár-Belváros  
Jenő herceg- és  
Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gram-  
phonok legolcsóbb és legszolidabb  
bevásárlási forrása

Wallachy Árpád  
mechanikus, varrógép  
és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javítások lelkiismeretesen  
végeztetnek.

Tavaszi és nyári  
Ujdonságok  
megérkeztek.

Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER

cs. és kir. udvari szállító  
női felöltők áruháza

Temesvár-  
Belváros  
Rezső-utca 7. sz.

Külön osztály mérték!  
utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőrárúháza

TILLSCHNEIDER A. UTÓDA

szijgyártó, nyerges és bőröndös  
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója  
Temesvár-Belváros  
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543

UTÓDA

Alkalmi  
és  
estély-czipő  
különlegességek.

Telefon 257.

Alkalmi

és  
estély-czipő  
különlegességek.

Elsőrangú cipő-árúháza

Weinberger  
János

Temesvár-  
Belváros,  
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár:  
„Chasalla”

rendszerű  
egészségügyi  
cipőkben.

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán,  
valamint zsebórákban a leg-  
nagyobb választékban látható

**RIEGER E. ES F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - EKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

**MÜLLER** tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát,  
báli és színházi kosztümeket,  
szőrme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfélék mint  
- - ujjakká kigőzöltetnek. - -

**Szőrmeárúk megóvási intézet.**  
**RÓZSA BENŐ**  
szücs

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 12

Van szerencsém a t. közönséget tiszte-  
le t. ljesen értesíteni, miszerint a nyári idény  
alkalmára mindennemű

Szücs- és szőrmeárúk, szőnyegek és függönyök  
megóvása czéljából elfogadok, melyekért  
moly, tűz és egyéb károk ellen a teljes  
szavatosságot elvállalom.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órák

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.

A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

**NAGY RAKTÁR**  
valóci arany-, ezüst-áru, bril-  
liáns-ékszerek,  
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi  
és nászajándékokban

legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-  
ezüst-áruk gyári raktára

Javitások, valamint új munkák saját  
műhely mben gyorsan és olcsón  
készítetnek.

Zefir-, kreton- és batiszt-ujdonságok  
szintartó és legjobb minőségben

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 187.

Csütörtök, 1909. évi április hó 8 án:

Evadbérllet. 183. (páratlan) szám.

# A szerencse fia

Komédia négy felvonásban. Irta: Drégely Gábor.

## SZEMÉLYEK:

Varga József, szabómester	Kövesdy Jenő	Álmodai, az esztétika tanára az egyete- men, a magy. tud. akadémia tagja	Kiss Mihály
Irén, leánya	Haraszthy Miczi	Álmodainé	K.-Kecskeméthy
Szontagh Márton, tanár	Pártos Dezső	Zárai Zinkó Dani	Latabár Árpád
Kormos Antal, legény Vargánál	Fekete Mihály	Tarno Ferencz, ujságíró	Győry Emil
Pálkuti Dénes, az egy. helyi érd. vas. ig., fővárosi bizottsági tag	Virágh Ferencz	Dávid Miklós, tőzdespekuláns	Róna Valér
Szücs Adolf, a magyar könyvkiadó vállá- lat igazgatója	Kövesdy Lajos	Lili, leánya	Déry Rózi
A miniszter	Klenovics Gy.	Sebes György, a „Lassan hajts, tovább érsz” auto-klubb elnöke	Szeghő Endre
Epreskerti Reiner Marcell, udv. tanácsos	Tábori Emil	Havelka, } szabó legények	Pécsy Lajos
Stefánia, felesége	Bánházi Teréz	Krausz, }	Fekete Árpád
Emma, leányuk	Andor Mária		

Történik: az első felvonás Varga lakásán, a második és negyedik Reinernél, a harmadik Kormosnál. Idő: Jelenkor.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első  
nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllye-  
szék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati  
zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

**GONDA ADOLF**  
férfi, fiú és gyermekruhák áruház

Temesvár-Belváros  
Hunyadi-utca 7. szám.

Különlegességek =  
sport-, szőrme-  
és bőrárúkbán.  
A magy. kir. államvasuti  
tiszviselők szállítója.

Külön osztály =  
gyermekruhák  
részére és  
gyapjuszövetek  
mérték utáni rendelésre.



Rendkívül nagy választék mindenféle csipke, csipkekelme és himzet betétekben!

**STACHLER ÁDÁM**

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

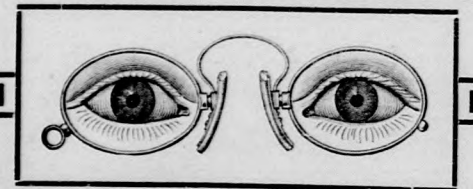
Női férfi fehérnemű és rövidáruházában a legzebb kivitelben és legjutányosabb szabott ár mellett található.

**SCHOJBERT PÉTER**

Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca.

**Kecskeméti Sándor**!! látszerész, műszerész, galvanizáló,  
nikkelező, elektrotechnikai telepe !!

Temesvár-Belváros, Agrár-palota.

Fényképek, nagyobbitások minden kép  
után, fényképészeti amatőr-munkák.Családi és esketési csoportok vidéken (matt  
és fényes kivitelben) bélyeg-képek leg-  
olcsóbban készít az új fényképészeti műintézet**Kugel és Sabatowicz**

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.

6 drb. fénykép vagy  
levelező-lap 1 frt.Legolcsóbb bevásárlási forrás óra,  
arany, ezüst és ékszerárúkbán.**WEIGNER E.**-né

órák és ékszerész

Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.

Specziálista órajavitásokban.

Saját műhely arany-, ékszer-  
- és ezüst javításoknak. - -

**KRAYER JÓZSEF**  
 drogueria, illatszer és festékkereskedés  
 „A KIGYÓHOZ”  
 Temesvár - Belváros  
 Losonczy-tér.  
 Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seszesió fénykép csak 1 írt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak írt 1-20  
**KALMÁR J.** fényképész és festészeti műintézete  
 Temesvár-Józsefváros  
 Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
 Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

**Ujdonságok a tavaszi idényre!**  
 Legnagyobb választékban Angol és francia ruha és Costüme kelmék, selyem-blousok, mosó-kelmék, vászonárúk, szőnyegek, függönyök stb. stb.  
 Szolid cég! Csak legjobb árúk!  
**Kunst József**  
 Divatáruház.  
 Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca és Merczi-utca sarkán.

Második felvonás. A mulatóban vigzenesző hallatszik. A bécsi primáskisasszony: Steingruber Franczi — amolyan Modemóiselle sansgéné-szerű hölgy — zenekara élén hegedül, amikor belép a hadnagy egyik volt bajtársával. Eljön azonban Joachim nagyherceg is sógorával, Lothár gróffal s keresik a nászéjszakáról megszökött hadnagyot. Epizódok, vidám intermezzók, azután jön a hercegnő és a főkamarsnő, ők is a szökevényt keresve. A hadnagy és Franczi ezalatt már megszerették egymást. A vígdozás zajosan folyik. A nagyherceg, a hercegnő, Lothár gróf és a főkamarsnő megpillantják a hadnagyot. A szökevény megkerült. Ebben a pillanatban felhangzik teljes szépségében a varázskeringő. A hadnagyot magával ragadja a kitünően beállított hangulatkép, s táncba viszi feleségét. A bécsi leány meglátja ezt és eldobja a hegedűt. Odarohan a hadnagyhoz, elszakítja feleségétől s ő járja vele a keringőt. A hercegnő sirva fakad, férje észére tér s a leány is átlátja, mit tett. A hadnagy karját nyújtja nejeinek és távozik. Szegény Franczi pedig ismét kezébe veszi a hegedűt s a varázskeringő dallamai újból felhangzanak.

„A szerencse fia”, szerdán „Carmen”, csütörtökön és pénteken ujdonság: „Hivatalnok urak”, szombat délután a karszemélyzet jutalomjátéka (Kabaret előadás), este „A bányamester” kerül színre a Gyermekvédő Liga javára, bérletszünetben; vasárnap délután „A bajusz”, este „A bányamester van műsoron.



Föti Frida.

— A karszemélyzet jutalomjátéka. A f. hó 17-én délután tartandó előadás egyik kiemelkedő száma lesz Friedl József hárfaművész hárfaszólója. A művész egy gyönyörű szóló szám eljátszásával nem mindennapi művelzetben fogja részéssíteni Temesvár város közönségét. Nagy érdeklődésre tarthatnak számot társulatunk közreműködő tagjai Albert Erzsé, Föty Frida, Déry Rózsi, Tábori Emil, Rózsa S. Lajos, Virág Ferencz, Falusi István, Latabár Árpád, Faludi Károly, Györi Emil és Balogh József új ének- és táncszámaikkal. Felejthetetlenül bájos látványosságnak ígérkezik a gyermekelőadásban résztvevő 60 gyermekszereplő, akik szebbnél-szebb tarka jelmezben különböző nemzetiségi táncokat fognak lejteni, melyeknek próbái Faludi balletmester vezetése alatt már javában folynak.

Harmadik felvonás. Franczi a palotába jön, de csak azért, hogy kibékítse Helénát a férjével. Az udvarhölgy ruháját ölti, magára, Heléna nagyhercegnő pedig magára veszi a primáskisasszony öltözékjét. És mikor az ő ajkán csendül fel a Niki kedves keringője: a fiatal férj boldogan öleli keblére szép hitvesét; Franczi pedig visszatér oda, ahová való, a női zenekarhoz.

**HIREK.**

Temesvár, április 11.

— Az e heti műsor. Az e heti műsora ismét érdekes és változatos. Kedden

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

**A varázskeringő.**

Operette három felvonásban. Irta: Dörmann Félix és Jacobson Lipót. Zenéjét szerette: Strausz O.

**SZEMÉLYEK:**

XIII. Joachim, Flausenthurmi hercegnő	Tábori Emil	Niki, ulánus hadnagy	Falussy István
Heléna hercegnő leánya	Bejczy Györgyné	Friderika, főkamarsnő	L. Mihályfi Julia
Lothár gróf, Joachim sógora	Latabár Árpád	Steingruber Franczi, egy női zenekar primás kisasszonya	Föti Frida

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. **TELEFONSZÁM 384.**

**KARDOS GYULA**  
 Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.  
 Temesvár-Gyárváros  
 Háromkirály-utca 14 (saját házi).  
 Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Divatáruház  
**Weisz Sándor**  
 Gyárváros, Andrassy-ut  
 ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.  
 !! Külön osztály női konfekció !!  
 - - és kelengyék részére. - - !!

Telefon 628. Telefon 628.  
**Kokszot és köszönet**  
 !! legjobb minőségben szállít !!  
 - - kívánatra házhoz is - - !!  
**Gross Richárd és Társa**  
 Temesvár-Gyárváros.  
 Iroda: Fő-utca 56. szám.

**BREUER M. MANÓ** fogtechnikai laboratoriuma  
 Temesvár - Józsefváros  
 Hunyadi-ut 9. l. em.  
 Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona álhidalásokat, szájpadiást nélkül, a legjutányosabb árak mellett.  
 Telefon: 11.

A legszebb és legolcsóbb NYOMTATVÁNYOK kaphatók  
**CSENDES LIPÓT**  
 papírkereskedés, könyvnyomda és könyvkötészetében  
 TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-U. 5.  
 Telefon 675. ☎ Telefon 675.

**WINTERNITZ TESTVÉREK** Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
 Temesvár-Józsefváros — Kossuth Lajos-utca 27. —  
**Remek ujdonságok a tavaszi idényre**  
 Csipke bluzok bélelve 4-50. — Selyem bluzok 4 — Batiszt bluzok 3 —  
 Nagy választék a legutolsó divatnak megfelelő selyem és csipke bluzokban.  
 Dus raktár szövet, flanell, barchet pongyolákban.

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.

TEMESVÁRI  
**MOZGÓKÉP SZINHÁZ**

Temesvár, a vár mellett.

**Minden nap két előadás!**  
Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

**A vasárnapi előadások kezdete:**  
az I-ső d. u. 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.  
Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számmal történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

**Helyárak:** Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diákhely hétköznap 40 és 30 fillér. — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermekek tíz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

**Minden nap 2 előadás!**

**Gramofonok és gramfon-lemezek**

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

**KATZKY ANTAL**

műszerésznél

Temesvár - Belváros

Jenő herczeg és Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára  
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

**Gyógyeszközök:** A modern vizgyógyimód összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa os fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika) **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdésék és benuiások, ideges szivdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Virus-táncz. — Basedow-koi, stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cizukorbetegségnek, vérérgényességnek, sápkórúknál, vértódlás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatosítanak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

!! A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik. !!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

**Hanecker Adolf**

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!  
!! naponta friss pörkölt kávé: !!

	1	1/2	1/4	1/8 kg.
Sultán keverék kor	4:80	2:40	1:20	—60
Pasche	4—	2—	1—	—50
Brasíliai	3:20	1:60	—80	—40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.  
Telefon-szám: 921.

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,  
JOHNSOHN czipő-fűzők  
legolcsóbban szerezhetők be

**ZUCKER GYULA**

bőr- és czipé-zkellék nagykereskedőnél  
Temesvár, Jenő herczeg-utca 7.

**Gombás Gyula**

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros  
Hétfőn, 1909. április 12-én  
Nagy Tombola estély és Hangverseny.



Latabár Árpád

**MÜSOR**

Hétfő, d. u.: „Tatárjárás“  
este: „Donna Juannita“ (páratlan).  
Kedd: „A szerence fia“ (páros).  
Szerda: „Carmen“ (páratlan).  
Csütörtök: „Hivatalnok urak“ (először, páros)  
Péntek: „Hivatalnok urak“ (páratlan).  
Szombat, d. u.: Kabaret előadás. (A kar-  
személyzet jutalomjátéka).  
este: „A bányamester“ (Béreltszűnet  
a Gyermekevédő-Liga javára).  
Vasárnap, d. u.: „A bajusz“  
este: „A bányamester“ (páros).



**Az idő pénz!**

aki pénzt akar megtakarítani és pontos időt kíván, vegyen Világlinű „Omega“ zsebórát mely legnagyobb választékban és legolcsóbban kapható:

**Klauber R.**

ékszerész és vésnök  
Temesvár-Belváros, Merczi-u. 12.

**A legszebb**

lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint -gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

**BOZSITS ILONA**

elővirág-kereskedése  
JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.  
TELEFON-SZÁM: 228.

**Tavaszi ujdonságok**

**Csendes és Fischer**

női divat, selyem és konfekció áruháza  
„A tűzoltóhoz“  
Temesvár-Gyárváros  
Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).  
Városi és megyei telefon 653.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.

Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.



**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít  
**OSTERN MIKSA**  
villanyos erővel berend. műh.  
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-u.

**Braun Antal**

hangszer-készítő

Temesvár-Belváros,  
Jenő herczeg - utca 14.  
(Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonák készí-  
tési műterme.

Legnehezebb javítások művészies kivitelben.

Az összes hangszerék legnagyobb raktára Délmagyarországon.



Tavaszi idényre ajánlatos!

**PATAKI FERENCZ**

Gyárváros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legbiztosabb ki-  
szolgálás mellett állítanak elő.

**Heti vagy havi részlet-  
fizetésre!**

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért

**SZÁNTÓ JENŐ**

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.  
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

**Szőnyegek**

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári-  
raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

**Diener Pál Fülöp**

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán,  
valamint zsebórákban a leg-  
nagyobb választékban látható

**RIEGER E. ES F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

**MÜLLER** tisztít!  
fest!

mindenféle férfi és női ruhát,  
báli és színházi kosztümeket,  
szőrme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfélék mint  
- - ujakká kigőzöltetnek. - -

Szőrmeárúk megóvási intézet.

**RÓZSA BENŐ**  
szücs

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 12

Van szerencsém a t. közönséget tiszte-  
lelt ljesen értesíteni, miszerint a nyári idény  
alkalmára mindennemű

Szücs- és szőrmeárúk, szőnyegek és függönyök  
megóvása czéjjából elfogadok, melyekért  
moly, tűz és egyéb károk ellen a teljes  
szavatosságot elvállalom.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR  
valóai arany-, ezüst-áru, bril-  
liáns-ékszerek.

kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi  
és nászajándékokban

legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-  
ezüst-áruk gyári raktára.

Javitások, valamint új munkák saját  
műhelymben gyorsan és olcsón  
készítetnek.

Zefir-, kreton- és batiszt-ujdonságok  
szintartó és legjobb minőségben

**RUSCHIL és LENNER**  
vászons- és fehérenemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 188.

Vasárnap, 1909. évi április hó 11-én:

Évadbérlet. 184. (páros) szám.

# Donna Juannita

Operette három felvonásban. Irta: Zell F. és Geneé R. Zenéjét szerzette: Souppé F. Fordította: Follinus János. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy).

## S Z E M É L Y E K:

Don Pomponio de Quadratos a San- Sebastian alkádja	Virágh Ferenc	Donna Pepita de Willeglas	Beicz Ilona
Donna Olympia, neje	L.-Mihályfi Julia	Donna Ramonna de Rieja	Latabár Árpádné
Sir Andrew Douglas, ezredes, a san-sebas- tiani angol őrség parancsnoka	Tábori Emil	Gil Polo, vendéglős a „Cuatra Nacione“ czimű korcsmában	Kövcsey Lajos
Gaston Dufaure, százados a francia köz- társaság seregében, hadi fogoly	Bejczy György	Petrita, nővére	Bejczy Györgyné
René Dufaure, öcsce, hadapród	Albert Erzsi	Pichegru, tábornok	Köfler Vilmos
Riego, Manrique, evangelista (nyilv. írnök)	Falussy István	Fitzrowe, svéd hadnagy, Douglas ezredes hadsegéde	E.-Keleti Márton
Donna Encarnation de Herrera	Baranyai Szidi	Picador	Kövesdy Jenő
Donna Mercedes de Excilla	S.-Melczér Julia	Aquador	Fekete Árpád
		Bridam, őrmester	Balogh József

San-Sebastiani lakosok, angol és francia katonák, zarándokok, az alkád szolgálja. Történethely a spanyol megerősített san-sebas-  
tiani kikötő a Biscaya tengeröbölben. Idő: 1796. év, francia-spanyol háboru Angolhon ellen.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártzék az első  
nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártzék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllye-  
szék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati  
zártzék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek =  
**sport-, szőrme-  
és bőrárúkbán.**  
A magy. kir. államvasuti  
tisztviselek szállítója.

**GONDA ADOLF**  
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza  
**Temesvár-Belváros**  
Hunyadi-utca 7. szám.

= Külön osztály =  
**gyermekruhák**  
részére és  
**gyapjuszövetek**  
 mérték utáni rendelésre.

!!! **STACHLER ADÁM** és **SCHOJBERT PÉTER** !!!  
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. Temesvár-Gyárvas, Fő-utca.  
Női férfi fehérenemű és rövidáruházában a legszebb kivitelben és legjutányosabb szabott ár mellett található.

**Kecskeméti Sándor**  
!! látszerész, műszerész, galvanizáció,  
nikkelvező, elektrotechnikai telepe !!  
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.



Fényképek, nagyobbítások minden kép  
után, fényképészeti amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt  
és iényes kivitelben) bélyeg-képek leg-  
olcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

**Kugel és Sabatowicz**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.  
6 drb. fénykép vagy  
levelező-lap 1 frt.

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra,  
arany, ezüst és ékszerárúkbán.

**WEIGNER E.**-né  
órász és ékszerész  
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.  
Specziálista órajavitásokban.  
Saját műhely arany-, ékszer-  
- és ezüst javításoknak. - -

